

CÓMO CLASIFICAR Y ELIMINAR LOS RESIDUOS Y LA BASURA(スペイン語)
DEJETOS E LIXO(ポルトガル語) 쓰레기의 분리법·버리는 법(한국어)(ハングル語)

粗大ごみ

OVERSIZED RUBBISH
RESIDUOS DE TAMAÑO GRANDE
大件垃圾
ENTULHOS DE TAMANHO GRANDE
대형쓰레기

業者に依頼する場合

①出す粗大ごみの品目(寸法等)が何点あるかを確認します。
一回に5点まで申し込めます。

②鴻巣市リサイクル事業協同組合に電話で申し込みます。
このときに手数料をお伝えします。
受付電話番号:544-2111 受付時間:午前8時30分〜午後3時まで

③粗大ごみ処理券を取扱店で購入します。(払い戻しはできませんので、ご注意ください。)

④粗大ごみ処理券を粗大ごみに貼り、自宅の底先等に出します。
家の中にまで入って収集することはできません。

自分で搬入する場合

※多量の場合は、事前に市役所環境課までご連絡ください。

①粗大ごみを積んで市役所環境課へお越しください。
埼玉中部環境センターへの搬入時間にあわせてお越しください。

②職員が品目を確認します。処理手数料をお支払いください。(前記載金額の40%)

③搬入許可書を発行します。

④埼玉中部環境センターへ自己搬入

In case of asking to waste disposers.

① The description (size, etc.) and the quantity will be asked.
Up to five items can be thrown out at one time.

② Contact the Konosu City Recycling Cooperative Association.
You will be informed of the fee.
Tel: 544-2111 between 8:30 am to 3:00 pm.

③Purchase the oversize trash processing ticket at designated stores. (Please note that these tickets are non-refundable.)

④Affix the oversize trash processing ticket to the trash, and put it in front of the house on the designated date. The trash pick-up personnel will not be able to go inside the house for collection.

Steps when disposing in person

※ In case of taking-in a large amount of garbage, contact the City Office Environmental Division beforehand.

① Please come to the City Office Environmental Recycling Division loading the large garbage.
Check the available time of Saitama Central Environment Center.

② The city official will confirm the items to dispose. Please pay the processing fee. (40% charge of the previous statement)

③ A trash collection approval certificate will be issued.

④ Dispose trash at the Saitama Central Environment Center.

En caso de solicitar a un agente de basura

① Deberá preparar la descripción (tamaño, etc.) del objeto y la cantidad a tirar.
Sólo podrá deshacerse de cinco objetos cada vez que solicite este servicio.

② Póngase en contacto con la Asociación Cooperativa de Reciclaje de la ciudad de Konosu.
Le informarán de la cantidad a pagar de recogida.
Tel.: 544-2111 entre las 8.30 de la mañana y las 3.00 de la tarde.

③ Tendrá que comprar una tarjeta justificante para deshacerse de objetos de gran tamaño en los puntos asignados. (Por favor, tenga en cuenta que no podrá devolver estas tarjetas.)

④ Pegue la tarjeta justificante al objeto de gran tamaño que quiera tirar y colóquelo delante de su casa en la fecha que le hayan indicado para su recogida. Recuerde que el personal de recogida de basura no podrá entrar en su propiedad para recogerlo.

Passos a seguir si quiere transportar la basura usted mismo:

※ En caso de que sea una gran cantidad de basura, por favor reportar al Departamento de Medio Ambiente del Ayuntamiento con anticipación.

① Lleve los objetos de gran tamaño de los que quiera deshacerse directamente al Departamento de Medio Ambiente de Kounosu. Procure traer la basura en la hora de recogida del Centro medioambiental central de Saitama.

② El oficial municipal confirmará los objetos a tirar. Tendrá que pagar una tasa por el servicio. (Esta tasa equivaldrá al 40% de la declaración)

③ Recibirá un certificado de conformidad de recogida de basura.

④ La basura será depositada en el Centro medioambiental central de Saitama.

委託工商业者時

①请确认您要扔的大件垃圾的品种(尺寸等)及件数。
一次只限申请5件。

②致电鸿巣市再利用事业协同组合，提出申请。
此时，将确认费用。
受理处电话号码：544-2111 受理时间：上午8点30分〜下午3点之前
在指定商店购买大件垃圾处理券。(请注意，已交费用不能办理退款手续。)

④在大件垃圾上贴上大件垃圾处理券，于指定日期将其放在自家门前的地方。
不受理上门回收业务。

自己搬运的情况

※如数量较多，请事先与市政府环境科联系。
①请将大件垃圾装车，送至市政府环境科。
请配合运至埼玉中部环境中心的时间前来。
②由职员确认垃圾的品种。请支付处理手续费。(上記金額の40%)
③发行搬入许可证。
④自己搬运至埼玉中部环境中心。

Em caso de pedir para uma empresa especializada.

① Será solicitada a descrição (dimensão, etc.) e a quantidade.
Podem ser despejados até cinco itens de cada vez.

② Entre em contato com a Associação Cooperativa de Reciclagem da Cidade de Konosu.
Lhe serão informadas a taxa da coleta.
Tel: 544-2111 entre as 8:30hs e 15:00hs

③Adquira o bilhete de processamento de entulhos de grandes dimensões nas lojas indicadas (Por favor, note que estes bilhetes não são reembolsáveis).

④Afixe o bilhete de processamento de entulhos de grandes dimensões no entulho e coloque-o em frente da casa, na data estabelecida. O pessoal da coleta de entulhos não poderá entrar dentro da casa para fazer a coleta.

Etapas quando o despejo é feito pessoalmente

※ Se você precisar de ajuda para transportar os lixos grandes, entre em contato com a prefeitura da cidade, Divisão Ambiental com antecedência.

① Traga o entulho de grande dimensão para ser despejado diretamente no Departamento Ambiental na Cidade de Konosu. Quando trouxer o entulho, por favor tente chegar a tempo para coincidir com a coleta do Departamento Ambiental Central de Saitama.

② O funcionário municipal irá confirmar os itens de despejo. Por favor, pague a taxa de processamento.(40% do custo da conta anterior)

③ Será emitido um certificado de aprovação da coleta do entulho.

④ Coloque o entulho no Departamento Ambiental Central de Saitama.

업자에 의뢰할 경우

①처리를 희망하는 대형 쓰레기의 품목이 얼마나 되는지 확인합니다. 1회 5 품목 까지 신청할 수 있습니다.

②코노노시 리사이클 사업 공동조합에 전화로 신청합니다.
요금을 알립니다.

③대형 쓰레기 처리권을 취급점에서 구입합니다. (환불되지 않으므로 주의 하시기 바랍니다)

④대형 쓰레기 처리권을 대형 쓰레기에 부착하여 지정일에 자택앞에 내려 놓습니다.
집 안으로 들어가 수집할 수 없습니다.

스스로 반입하는 경우

※ 다량일 경우, 사전에 시청 환경과로 연락해 주십시오.

①대형 쓰레기를 모아서 시청 환경과를 방문해 주십시오. 사이타마 중부 환경 센터로의 반입시간에 맞춰서 방문해 주시기 바랍니다.

②직원이 품목을 확인합니다. 처리수수료를 지불해 주십시오. (상기 금액의 40%)

③반입허가서를 발행합니다.

④사이타마 중부 환경센터로 본인 직접 반입.

RECYCLABLE TRASH
RESIDUOS RECICLABLES
回收资源
LIXO RECICLÁVEL
자원회수

●ビン
※ 飲食物が入っていたビン
● Bottles
● Botellas
● 瓶
※ 飲食用的瓶
● Garrafas
● 병
※ 음식물이 들어 있던 병

小さいコンテナ
Small containers
Contenedores pequeños
小的異装箱
Recetáculos pequeños
작은 콘테이너

●カン
● Cans
● Latas
● 罐
● Latas
● 캔

●ペットボトル
● Plastic PET bottles
● Botellas PET de plástico
● 塑料瓶
● Garrafas plásticas do tipo PET
● 플라스틱병

大きいコンテナ
Large containers
Contenedores grandes
大的異装箱
Recipientes grandes
큰 콘테이너

1.キャップをはずして…
2.ラベルをはがす
3.中を水洗いして…
4.足で踏みつぶして
減容化に協力してください。

【出し方】
①キャップをはずす ②ラベルをはがす ③中を水洗いする ④つぶす

■ How to Dispose
① Remove cap ② Remove label ③ Rinse with water ④ Crush

■ Modo de sacar la basura
① Saque la tapa ② Saque la etiqueta ③ Enjuague con agua ④ Estruje (comprima)

■ 出垃圾的方法
①卸下瓶帽 ②揭下标签 ③用水洗净内部 ④压扁

■ Como Separar os Lixos
① Retire a tampa ② Retire o rótulo ③ Lave com água ④ Esmague

■제출 방법
①뚜껑은 따로 버릴 것 ②라벨을 뗀 것 ③병속을 물로 씻어낼 것 ④찌그러뜨릴 것

●紙類・布類
● Paper and textiles
● Papely y textiles
● 紙类、布类
● Papel e tecidos
● 종이류・섬질류

●乾電池
● Dry-cell batteries
● Pilas secas
● 干電池
● Pilhas secas
● 건전지

萤光管・水銀柱

Fluorescent tube, mercury thermometer
Tubos de fluorescente, lámpara de vapor de mercurio
萤光管、水銀柱
Tubo fluorescente, mercúrio termômetro
형광관, 수은주

● 危険のないよう、裸のまま出してください。
● Put out uncovered to prevent hazard to collectors.
● Sáqueos sin cubrir para evitar posibles daños a los recolectores.
● 为了防止危险，请不要进行任何包装。
● Coloque descubierto para evitar perigos aos coletores.
● 위험하오니, 싸지 않은 채로 버려 주십시오.

乾電池

Dry-cell batteries
Pilas secas
干電池
Pilhas secas
건전지

● 公共施設、時計店、カメラ店、スーパー、電気店等に設置してある「乾電池回収箱」をご利用ください。
● Deposit in "dry-cell battery disposal boxes" to be found in public facilities, clock shops, camera shops, supermarkets, electrical appliance shops, etc..
● Deposite en las "cajas de eliminación de pilas secas" que se encuentran en las instalaciones públicas, relojerías, tiendas de cámaras, supermercados, tiendas de aparatos eléctricos, etc.
● 请利用设置在公共设施、钟表店、照相店、超级市场、电器商店等处的“干电池回收箱”。
● Deposite as pilhas nas "caixas de despejo de pilhas secas" encontradas nas instalações públicas, lojas de relógios, lojas de câmeras, supermercados, lojas de aparelhos eletrodomésticos, etc.
● 공공시설, 시계점, 카메라점, 슈퍼, 전기제품가게 등에 설치되어 있는「건전지 회수상자」를 이용하여 주십시오.

● 使用済乾電池回収箱
● Used dry-cell battery disposal box
● Caja de eliminación de pilas secas usadas
● 使用済の干電池回収箱
● Caixa de despejo de pilhas secas usadas
● 다 쓴 건전지 회수상자

家電リサイクル法 指定4品目の取扱い

Designated Household Appliance Recycling Law (Handling of four designated appliances)
Ley de reciclaje de aparatos electrodomésticos designada. (Manipulación de los cuatro tipos de aparatos designados)
家電回收利用法 关于指定4种品目的经营
Lei de Reciclagem de Aparelhos Eletrodomésticos Designados (Manuseio dos quatro aparelhos eletrodomésticos designados)
가전제품 리사이클법 지정된 품목 4 종류의 취급법

● 取扱いは、小売店等購入先となります。
● 購入先が不明な場合は、鴻巣市リサイクル事業協同組合が窓口となります。(TEL 543-8111)
※ 処理費用はみなさんの負担となります。
※ These should be taken to the retailer from whom the item was purchased.
※ If you do not know where an item was purchased, go to the Konosu City Recycling Cooperative Association (TEL.543-8111)
※ Fees will be charged to consumers.
● Estos deben ser llevados al minorista a quien se ha comprado el ítem.
● Si no sabe en dónde ha comprado el ítem, vaya a la Asociación Cooperativa de Reciclaje de la Ciudad de Konosu. (TEL.543-8111)
※ Se cobrará una tasa a los consumidores.
● 由零售店等购买处来经营。
● 如果不知道购买处在哪儿,请与鸿巣市回收利用事业协同组合联系。(电话:543-8111)
※ 处理费用由各自负担。
● Esses aparelhos devem ser levados ao revendedor de onde foram comprados.
● Se você não souber onde um produto foi comprado, consulte a Associação Cooperativa de Reciclagem da Cidade de Konosu. (TEL.543-8111)
※ Os consumidores devem pagar taxas para a coleta.
● 소매처 등의 구입처에서 취급합니다.
● 구입처가 확실하지 않은 경우에는, 고노노(鴻巣) 시의 리사이클사업 협동 조합에서 접수합니다. (전화 543-8111)
※ 처리비용은 각자부담입니다.

冷蔵庫
冷蔵庫
텔레비
에어콘
洗濯機

● お願い事項
不法投棄はしないで下さい。

● Request:
Please do not throw away trash illegally.

● Solicitua:
Por favor, no abandone nunca basura de forma ilegal.

● 注意事項
请勿非法丢弃。

● Solicitação:
Por favor, não realize o despejo do entulho ilegalmente.

● 부탁의 말
불법투기는 하지 말아 주십시오.

ごみ収集曜日一覧表

COLLECTION SCHEDULE
PROGRAMA DE RECOLECCIÓN
垃圾収集周日一览表
PROGRAMA DE COLETA
쓰레기 수집요일 일람표

鴻巣地域・高崎線東側収集コース

Konosu region and Takasaki Line east side collection course
Zona de Konosu. Recogida de basura del lado este de la Linea Takasaki
鴻巣地区，高崎线东侧收集路线
Trajeto de recolhimento para região de Konosu e Zona leste da Linha Takasaki
고노스 지역, 다카사키선 동측 수집 코스

★台所などにはってください★
★ Put up this notice on the wall around the kitchen. ★
★ Péguelo en la cocina u otro sitio ★
★请贴在厨房等随时看得见的地方。★
★ Coloque o presente aviso na parede da cozinha. ★
★주방 등 에 붙여 주세요.★

地 区	燃やせるごみ	燃やせないごみ	容器包装(資源)類	カン類・ビン類・ペットボトル・紙類・布類	金属類	蛍光管・水銀柱	
Area Area 地区 Área 지구	COMBUSTIBLE TRASH RESIDUOS COMBUSTIBLES 可燃焼の垃圾 LIXO COMBUSTÍVEL 가연 쓰레기	NON-COMBUSTIBLE TRASH RESIDUOS NO COMBUSTIBLES 不能燃烧의垃圾 LIXO NÃO COMBUSTÍVEL 불연 쓰레기	CONTAINERS AND PACKAGES (RESOURCE) RECIPIENTES, EMPAQUES Y ENVASES (RECICLAJE) 包装容器(资源) 类 EMBALAGENS E RECIPIENTES (RECICLÁVEIS) 용기 포장(자원) 류	Cans, bottles, PET bottles, paper, and clothes Latas vacías, botellas vacías, botellas PET, papeles en general, ropa en general 罐、瓶、聚乙烯瓶(塑料瓶)、布类 latas, frascos, garrafas plásticas tipo PET, papéis e tecidos 캔류, 병류, 페트병류, 종이류, 직물류	Metals Objetos metálicos 金属类 Metais 금속류	Fluorescent tube, mercury thermometer Tubos de fluoresente, lámpara de vapor de mercurio 荧光管、水银柱 Tubo fluoresente, mercúrio termômetro 형광관, 수은주	
箕田和中井の高崎線東側 Mida and Nakai east of the Takasaki Line Mida y Nakai Este de la Línea Takasaki 箕田和中井の高崎线东側 Leste de Mida e de Nakai da linha Takasaki 미다와 나카이의 다카사키선 동쪽	神明1〜3丁目、ミツ木、寺谷、市ノ縄、八幡田、稻荷町、川面、愛の町 Shimei 1-3-chome, Mitsugi, Teraya, Ichinonawa, Hachimanden, Inaricho, Kawazura, Ainomachi Shimei 1-3-chome, Mitsugi, Teraya, Ichinonawa, Hachimanden, Inaricho, Kawazura, Ainomachi 神明 1-3 丁目、三木、寺谷、市之绳、八幡田、稻荷町、川面、爱之町 Shimei 1-3-chome, Mitsugi, Teraya, Ichinonawa, Hachimanden, Inaricho, Kawazura, Ainomachi 신메이 1-3초메, 미츠키, 테라야, 이치노나와, 하치만덴, 이나리초, 가와즈라, 아이노마치	火曜日・金曜日 Tuesdays & Fridays Martes y Viernes 星期二、五 Terças e sextas-feiras 화요일・금요일	月曜日 Mondays Lunes 星期一 Segundas-feiras 월요일	木曜日 Thursdays Jueves 星期四 Quintas-feiras 목요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제 1・3 수요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제 2・4 수요일	第2水曜日 2nd Wednesdays 2do. Miércoles 第2周的星期三 2.ª quartas-feiras 제 2 수요일
赤見台地区 Akamidai area Area Akamidai 赤見台地区 Área Akamidai 아카미다이 지구	赤見台 1〜4 丁目 Akamidai 1-4-chome Akamidai 1-4 chome 赤見台 1〜4 丁目 Akamidai 1-4-chome 아카미다이 1〜4 초메	火曜日・金曜日 Tuesdays & Fridays Martes y Viernes 星期二、五 Terças e sextas-feiras 화요일・금요일	月曜日 Mondays Lunes 星期一 Segundas-feiras 월요일	木曜日 Thursdays Jueves 星期四 Quintas-feiras 목요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제 1・3 수요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제 2・4 수요일	第2水曜日 2nd Wednesdays 2do. Miércoles 第2周的星期三 2.ª quartas-feiras 제 2 수요일
笠原地区 Kasahara area Area Kasahara 笠原地区 Área Kasahara 가사하라 지구	笠原、郷地、安養寺 Kasahara, Goji, Anyoji Kasahara, Goji, Anyoji 笠原、郷地、安養寺 Kasahara, Goji, Anyoji 가사하라, 고지, 안요지	火曜日・金曜日 Tuesdays & Fridays Martes y Viernes 星期二、五 Terças e sextas-feiras 화요일・금요일	月曜日 Mondays Lunes 星期一 Segundas-feiras 월요일	木曜日 Thursdays Jueves 星期四 Quintas-feiras 목요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제 1・3 수요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제 2・4 수요일	第2水曜日 2nd Wednesdays 2do. Miércoles 第2周的星期三 2.ª quartas-feiras 제 2 수요일
常光地区 Joko area Area Joko 常光地区 Área Joko 조코 지구	常光、下谷、上谷、西中曽根 Joko, Shimoya, Kamiya, Nishi-nakasone Joko, Shimoya, Kamiya, Nishi-Nakasone 常光、下谷、上谷、西中曽根 Joko, Shimoya, Kamiya, Nishi-nakasone 조코, 시모야, 가미야, 니시나카소네	火曜日・金曜日 Tuesdays & Fridays Martes y Viernes 星期二、五 Terças e sextas-feiras 화요일・금요일	月曜日 Mondays Lunes 星期一 Segundas-feiras 월요일	木曜日 Thursdays Jueves 星期四 Quintas-feiras 목요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제 1・3 수요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제 2・4 수요일	第2水曜日 2nd Wednesdays 2do. Miércoles 第2周的星期三 2.ª quartas-feiras 제 2 수요일
鴻巣地区 Konosu area Area Konosu	人形1〜4丁目、本町1〜8丁目、本宮町、雷電1・2丁目、加美1・2丁目、宮地1〜5丁目、天神1〜5丁目、東1〜4丁目、上・下生出塚、大字鴻巣、生出塚1・2丁目、中央、ひばり野1・2丁目 Ningyo 1-4-chome, Honcho 1-8-chome, Honmiyacho, Raiden 1-2-chome, Kami 1-2-chome, Miyaji 1-5-chome, Tenjin 1-5-chome, Higashi 1-4-chome, Kami-oinezuka, Shimo-oinezuka, Oaza-konosu, Oinezuka 1-2-chome, Chuo, Hibarino 1-2-chome Ningyo 1-4 chome, Honcho 1-8 chome, Honmiyacho, Raiden 1-2 chome, Kami 1-2 chome, Miyaji 1-5 chome, Tenjin 1-5 chome, Higashi 1-4 chome, Kami-Oinezuka, Shimo-Oinezuka, Oaza-Konosu, Oinezuka 1-2 chome, Chuo, Hibarino 1-2 chome	火曜日・金曜日 Tuesdays & Fridays Martes y Viernes 星期二、五 Terças e sextas-feiras 화요일・금요일	月曜日 Mondays Lunes 星期一 Segundas-feiras 월요일	木曜日 Thursdays Jueves 星期四 Quintas-feiras 목요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제 1・3 수요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제 2・4 수요일	第2水曜日 2nd Wednesdays 2do. Miércoles 第2周的星期三 2.ª quartas-feiras 제 2 수요일
鴻巣地区 Área Konosu 고노스 지구	人形1〜4丁目、本町1〜8丁目、本宮町、雷電1・2丁目、加美1・2丁目、宮地1〜5丁目、天神1〜5丁目、東1〜4丁目、上・下生出塚、大字鴻巣、生出塚1・2丁目、中央、雲雀野1・2丁目 Ningyo 1-4-chome, Honcho 1-8-chome, Honmiyacho, Raiden 1-2-chome, Kami 1-2-chome, Miyaji 1-5-chome, Tenjin 1-5-chome, Higashi 1-4-chome, Kami-oinezuka, Shimo-oinezuka, Oaza-konosu, Oinezuka 1-2-chome, Chuo, Hibarino 1-2-chome 넝교 1〜4초메, 혼초 1〜8초메, 혼미야초, 라이덴 1・2초메, 가미 1・2초메, 미야지 1〜5초메, 텐진 1〜5초메, 히가시 1〜4초메, 가미・시모오이네즈카, 오아자 고노스, 오이네즈카 1・2초메, 츄오, 히바리노 1・2초메	お問い合わせ：鴻巣市環境課 電話：048 (541) 1321 (代表) For futher information: Konosu City Environmental Division TEL: 048 (541) 1321 (rep.) Para información adicional: Departamento de Medio Ambiente de la Ciudad de Kounosu TEL: 048(541)1321 (número central) 问讯处：鴻巣市環境科 电话：048 (541) 1321 (代表) Para maiores informações: Divisão Ambiental da Cidade de Konosu Fone: 048(541)1321 (representante) 문의처：고노스 시 환경과 TEL：048 (541) 1321(대표)					

鴻巣地域・高崎線西側収集コース				★台所などにはってください★ ★ Put up this notice on the wall around the kitchen. ★ ★ Péguelo en la cocina u otro sitio ★ ★ 请贴在厨房等随时看得见的地方。★ ★ Coloque o presente aviso na parede da cozinha. ★ ★ 주방 등 에 붙여 주세요.★			
地 区		燃やせるごみ	燃やせないごみ	容器包装(資源)類	カン類・ビン類・ ペットボトル・紙類・布類	金属類	蛍光管・水銀柱
Area Area 地区 Área 지구		COMBUSTIBLE TRASH RESIDUOS COMBUSTIBLES 可燃焼的垃圾 LIXO COMBUSTÍVEL 가연 쓰레기	NON-COMBUSTIBLE TRASH RESIDUOS NO COMBUSTIBLES 不能燃烧의垃圾 LIXO NÃO COMBUSTÍVEL 불연 쓰레기	CONTAINERS AND PACKAGES (RESOURCE) RECIPIENTES, EMPAQUES Y ENVASES (RECICLAJE) 包装容器(资源) 类 EMBALAGENS E RECIPIENTES (RECICLÁVEIS) 용기 포장(자원) 류	Cans, bottles, PET bottles, paper, and clothes Latas vacías, botellas vacías, botellas PET, papeles en general, ropa en general 罐、瓶、聚乙烯瓶(塑料瓶)、布类 latas, frascos, garrafas plásticas tipo PET, papéis e tecidos 캔류, 병류, 펌트병류, 종이류, 직물류	Metals Objetos metálicos 金属类 Metais 금속류	Fluorescent tube, mercury thermometer Tubos de fluorescente, lámpara de vapor de mercurio 荧光管、水银柱 Tubo fluorescente, mercúrio termômetro 형광관, 수은주
馬室地区 Mamuro area Area Mamuro 馬室地区 Área Mamuro 마무로 지구	原馬室、滝馬室、小松1～4丁目、 松原1～4丁目、逆川1・2丁目、 氷川町 Haramamuro, Takimamuro, Komatsu 1-4-chome, Matsubara 1-4-chome, Sakasagawa 1-2-chome, Hikawacho Haramamuro, Takimamuro, Komatsu 1-4 chome, Matsubara 1-4 chome, Sakasagawa 1-2 chome, Hikawacho 原馬室、滝馬室、小松1～4丁目、 松原1～4丁目、逆川1・2丁目、 氷川町 Haramamuro, Takimamuro, Komatsu 1-4-chome, Matsubara 1-4-chome, Sakasagawa 1-2-chome, Hikawacho 하라마무로, 다키마무로, 고마츠1～4 초메, 마츠바라 1～4 초메, 사카사가 와 1・2 초메, 히카와쵸	月曜日・木曜日 Mondays & Thursdays Lunes y Jueves 星期一、四 Segundas e quintas-feiras 월요일・목요일	火曜日 Tuesdays Martes 星期二 Terças-feiras 화요일	金曜日 Fridays Viernes 星期五 Sextas-feiras 금요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제2・4 수요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제1・3 수요일	第3水曜日 3rd Wednesdays 3er. Miércoles 第3周的星期三 3.ª quartas-feiras 제3 수요일
田間宮地区 Tamamiya area Area Tamamiya 田間宮地区 Área Tamamiya 다마미야 지구	栄町、大間、大間1～4丁目、北中野、登 戸、宮前、糠田、幸町、堤町、緑町、 Sakaecho, Oma, Oma 1-4-chome, Kitanakano, Noborito, Miyamae, Nukata, Saiwaicho, Tsutsumicho, Midoricho, Sakaecho, Oma, Oma 1-4 chome, Kitanakano, Noborito, Miyamae, Nukata, Saiwaicho, Tsutsumicho, Midoricho, 栄町、大間、大間1～4丁目、北中野、登戸、 宮前、糠田、幸町、堤町、緑町、 Sakaecho, Oma, Oma 1-4-chome, Kitanakano, Noborito, Miyamae, Nukata, Saiwaicho, Tsutsumicho, Midoricho, 사카에쵸, 오마, 오마1～4 초메, 기타나카 노, 노보리토, 미야마에, 누카타, 사이와이 쵸, 츠츠미쵸, 미도리쵸,	月曜日・木曜日 Mondays & Thursdays Lunes y Jueves 星期一、四 Segundas e quintas-feiras 월요일・목요일	火曜日 Tuesdays Martes 星期二 Terças-feiras 화요일	金曜日 Fridays Viernes 星期五 Sextas-feiras 금요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제2・4 수요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제1・3 수요일	第3水曜日 3rd Wednesdays 3er. Miércoles 第3周的星期三 3.ª quartas-feiras 제3 수요일
箕田地区 Mida area Area Mida 箕田地区 Área Mida 미다 지구	箕田と中井の高崎線西側とすみれ野 Mida and Nakai West of the Takasaki Line and Sumireno Mida y Nakai de la Línea Takasaki lado oeste y Sumireno 箕田和中井の高崎线西側和堇野 Oeste de Mídia e de Nakai da linha Takasaki e de Sumireno 미다 및 나가이의 다카사키선 서쪽과 스미레노	月曜日・木曜日 Mondays & Thursdays Lunes y Jueves 星期一、四 Segundas e quintas-feiras 월요일・목요일	火曜日 Tuesdays Martes 星期二 Terças-feiras 화요일	金曜日 Fridays Viernes 星期五 Sextas-feiras 금요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제2・4 수요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제1・3 수요일	第3水曜日 3rd Wednesdays 3er. Miércoles 第3周的星期三 3.ª quartas-feiras 제3 수요일
鴻巣地区 Konosu area Area Konosu 鴻巣地区 Área Konosu 고노스 지구	加美3丁目、富士見町、 Kami 3-chome, Fujimicho Kami 3-chome, Fujimicho 加美3丁目、富士見町 Kami 3-chome, Fujimicho 가미3 초메, 후지미쵸	月曜日・木曜日 Mondays & Thursdays Lunes y Jueves 星期一、四 Segundas e quintas-feiras 월요일・목요일	火曜日 Tuesdays Martes 星期二 Terças-feiras 화요일	金曜日 Fridays Viernes 星期五 Sextas-feiras 금요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제2・4 수요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제1・3 수요일	第3水曜日 3rd Wednesdays 3er. Miércoles 第3周的星期三 3.ª quartas-feiras 제3 수요일
川里地域				Kawasato region Região de Kawasato	Zona de Kawasato 가와사토 지역	川里地区	
地 区		燃やせるごみ	燃やせないごみ	容器包装(資源)類	ペットボトル・紙類・布類	カン類・ビン類・ 金属類	蛍光管・水銀柱
Area Area 地区 Área 지구		COMBUSTIBLE TRASH RESIDUOS COMBUSTIBLES 可燃焼的垃圾 LIXO COMBUSTÍVEL 가연 쓰레기	NON-COMBUSTIBLE TRASH RESIDUOS NO COMBUSTIBLES 不能燃烧의垃圾 LIXO NÃO COMBUSTÍVEL 불연 쓰레기	CONTAINERS AND PACKAGES (RESOURCE) RECIPIENTES, EMPAQUES Y ENVASES (RECICLAJE) 包装容器(资源) 类 EMBALAGENS E RECIPIENTES (RECICLÁVEIS) 용기 포장(자원) 류	PET bottles, Paper, Clothes Botellas PET, papeles en general, ropa en general 塑料瓶、纸、布类 Garrafas tipo PET, papéis, roupas 페트병, 종이류, 직물류	Cans, Bottles, Metals Latas vacías, botellas vacías, objetos metálicos 罐、瓶、金属类 Latas, garrafas, metais 캔류, 병류, 금속류	Fluorescent tube, mercury thermometer Tubos de fluorescente, lámpara de vapor de mercurio 荧光管、水银柱 Tubo fluorescente, mercúrio termômetro 형광관, 수은주
屈巢、広田、北根、赤城、関新田、新井、境、上会下 Kusu, Hiroda, Kitane, Akagi, Sekishinden, Arai, Sakai, Kamiege Kusu, Hiroda, Kitane, Agaki, Sekishinden, Arai, Sakai, Kamiege 屈巢、広田、北根、赤城、関新田、新井、境、上会下 Kusu, Hiroda, Kitane, Akagi, Sekishinden, Arai, Sakai, Kamiege 구스, 히로다, 기타네, 아카기, 세키신덴, 아라이, 사카이, 가미에게		火曜日・金曜日 Tuesdays & Fridays Martes y Viernes 星期二、五 Terças e sextas-feiras 화요일・금요일	月曜日 Mondays Lunes 星期一 Segundas-feiras 월요일	木曜日 Thursdays Jueves 星期四 Quintas-feiras 목요일	第1・3水曜日 1st & 3rd Wednesdays 1er. y 3er. Miércoles 第1、3周的星期三 1.ª e 3.ª quartas-feiras 제1・3 수요일	第2・4水曜日 2nd & 4th Wednesdays 2do. y 4to. Miércoles 第2・4周的星期三 2.ª e 4.ª quartas-feiras 제2・4 수요일	第2水曜日 2nd Wednesdays 2do. Miércoles 第2周的星期三 2.ª quartas-feiras 제2 수요일
祝祭日の収集や年末・年始の収集については、環境課までお問い合わせください。 About the garbage collection on holidays, national holidays, and during year-end and New Year holidays, contact to the Environmental Division. Para los días feriados, fin de año y año Nuevo, por favor comunicarse con el Departamento de Medio Ambiente. 关于节假日、年末年初的垃圾收集，请咨询环境科。 Sobre recolhimento do lixo nos feriados nacionais, durante os feriados do final do ano e ano novo, entre em contato com a Divisão Ambiental. 공휴일 수거 및 연말연시의 수거에 관해서는 환경과로 문의해 주십시오.							